

# Manuel d'installation et d'utilisation

## CAMERA SANS FIL



# ANTARION

Français

## **Introduction :**

Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit pour la sécurité et le confort de votre véhicule. Malgré son installation sans complexité, nous vous conseillons de faire appel à un professionnel du métier pour ne pas endommager votre véhicule.

## **Avant installation :**

- Conformez-vous aux règles en vigueur de votre pays pour l'utilisation et l'installation de ce produit.
  - Pour votre sécurité veuillez respecter les consignes suivantes liées à l'installation.
  - Le moniteur doit être placé à un emplacement permettant une bonne visibilité pour le conducteur.
  - Le système fonctionne sur une tension de 12V courant continu uniquement, assurez-vous de la tension du véhicule, et de la polarité de chaque connectiques.
  - Vérifiez avant installation si tous les éléments du véhicule fonctionnent correctement, tels que contact, démarreur, allumages des codes feux et phares... Et procédez à ces mêmes tests après installation.
  - Ne connectez les fils que par soudure ou épissure. Les mauvais contacts peuvent créer de graves dysfonctionnements du véhicule et du système.
  - Assurez-vous de la bonne mise à la masse du système.
- Fonctionne sans fil

## **Caméra**

Il est conseillé de définir la position de la caméra en fonction de la surveillance souhaitée. Idéalement à l'arrière, au centre et sur le haut du véhicule. Percez un trou de 16 mm pour le passage du câble au centre de la position souhaitée de la caméra. Fixer l'étrier à l'emplacement défini, en plaçant le joint entre l'étrier et le véhicule. Ajustez la caméra sur l'étrier, en réglant votre angle de vue souhaité, remettez le capot de la caméra puis serrez les 2 vis fermement.

## **Spécifications techniques :**

### **Caméra :**

Angle de vision :	120°
Capteur :	CCD
Résolution :	728 x 512 pixels
Sensibilité :	1 Lux
T° de fonctionnement :	-20° à 70°C, RH 95% Max
Consommation :	140 mA
Poids :	250g
Dimensions :	75x70x55

Distance de connexion efficace : ≤100 mètres

## **Contenu de la boîte :**

1 caméra

## **GARANTIE 2 ANS**

Distribué par Antares Diffusion 185 Montée de Gravetan 38540 SAINT JUST CHALEYSSIN

**Français**

# Installation manual and user guide

## WIRELESS CAMERA



# ANTARION

English

## **Introduction:**

Thank you for purchasing our product for the safety and comfort of your vehicle. Despite its uncomplicated installation, we recommend that you consult a professional to avoid damaging your vehicle.

## **Before installation:**

- Comply with the rules in force in your country for the use and installation of this product.
- For your safety, please observe the following installation instructions.
- The monitor must be placed in a location that provides good visibility for the driver.
- The system operates on 12V DC voltage only, check the vehicle voltage, and the polarity of each connector.
- Before installation, check that all vehicle components function correctly, such as contact, starter, light code ignition and headlights... And carry out the same tests after installation.
- Connect the wires only by soldering or splicing. Bad contacts can create serious vehicle and system malfunctions.
  
- Make sure that the system is properly grounded.
  
- Wireless operation

## **Camera**

It is recommended to define the position of the camera according to the desired surveillance. Ideally at the rear, centre and top of the vehicle. Drill a 16 mm hole for the cable to pass through in the center of the desired camera position. Attach the bracket to the defined location, placing the joint between the bracket and the vehicle. Adjust the camera on the bracket, tuning up your desired viewing angle, replace the camera cover and tighten the 2 screws firmly.

## **Technical specifications :**

### **Camera:**

Angle:	120°C
Sensor :	CCD
Resolution :	728 X 512 pixels
Sensitivity :	1 Lux
Operating range of T°:	-20° à 70°C, RH 95% Max
Consumption :	140 Ma
Weight:	250g
Dimensions :	75x70x55
Effective connection distance:	≤100 meters

**Contents of the box:**

1 camera

**2 YEAR WARRANTY**

Distributed by Antares Diffusion 185 Montée de Gravetan 38540 SAINT JUST CHALEYSSIN

**English**

# Installationshandbuch und Gebrauchsanleitung

## DRAHTLOSE KAMERA



# ANTARION

Deutsch

## **Einführung:**

Vielen Dank, dass Sie unser Produkt für die Sicherheit und den Komfort Ihres Fahrzeugs gekauft haben. Trotz der unkomplizierten Montage empfehlen wir Ihnen, einen Fachmann zu befragen, um Schäden an Ihrem Fahrzeug zu vermeiden.

## **Vor der Installation:**

- Halten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften für die Verwendung und Installation dieses Produkts ein.
- Zu Ihrer Sicherheit beachten Sie bitte die folgenden Montagehinweise.
- Der Monitor muss an einem Ort aufgestellt werden, der eine gute Sicht für den Fahrer gewährleistet.
- Das System arbeitet nur mit 12V Gleichspannung, überprüfen Sie die Fahrzeugspannung und die Polarität der einzelnen Stecker.
- Überprüfen Sie vor dem Einbau alle Fahrzeugkomponenten wie Kontakt, Anlasser, Lichtcodezündung und Scheinwerfer.... und führen Sie nach dem Einbau die gleichen Prüfungen durch.
- Verbinden Sie die Drähte nur durch Löten oder Spleißen. Schlechte Kontakte können zu schweren Fahrzeug- und Systemstörungen führen. - Vergewissern Sie sich, dass das System ordnungsgemäß geerdet ist.
- Funktioniert ohne Kabel

## **Kamera**

Es wird empfohlen, die Position der Kamera entsprechend der gewünschten Überwachung zu definieren. Idealerweise am Heck, in der Mitte und oben am Fahrzeug. Bohren Sie ein 16 mm Loch, damit das Kabel in der Mitte der gewünschten Kameraposition hindurchgeführt werden kann. Befestigen Sie die Halterung an der definierten Stelle und befestigen Sie die Dichtung zwischen der Halterung und dem Fahrzeug. Passen Sie die Kamera an der Halterung an, stellen Sie den gewünschten Blickwinkel ein, setzen Sie die Kameradeckel wieder ein und ziehen Sie die beiden Schrauben fest an.

## **Technische Daten :**

### **Kamera:**

Betrachtungswinkel:	120°
Sensor:	CCD
Auflösung :	758 x 512 Pixel
Lichtempfindlichkeit :	1 Lux
Betriebstemperatur:	-20° bis 70°C, RH 95% Max
Verbrauch:	140 mA
Gewicht:	250g
Abmessungen:	75x70x55
Effektiver Verbindungsabstand:	≤100 Meter

**Inhalt der Box:**

1 Kamera

**2 JAHRE GARANTIE**

Antares Diffusion 185 Montée de Gravetan 38540 SAINT JUST CHALEYSSIN

**Deutsch**



# Installationsmanual och användning

## TRÅDLÖS KAMERA



# ANTARION

## **Inledning:**

Tack för att du köpte vår produkt för ditt fordonets säkerhet och komfort. Trots installationen utan komplexitet, rekommenderar vi att du ringer en professionell för att undvika skador på ditt fordon.

## **Innan installation:**

- Följ de gällande reglerna i ditt land för användning och installation av denna produkt.
- För din säkerhet, följ följande instruktioner relaterade till installationen.
- Monitorn måste placeras på en plats som gör det möjligt för föraren att synas bra.
- Systemet arbetar endast med en spänning på 12V DC, se till att fordonets spänning och polaritet på varje anslutning.
- Kontrollera innan installationen om alla delar av fordonet fungerar korrekt, som kontakt, start, tändkoder och lampor ... Och utför samma test efter installationen.
- Anslut endast ledningarna genom svetsning eller skarvning. Dåliga kontakter kan skapa allvarliga fel i fordon och system.
- Se till att systemet är ordentligt jordat.
- Trådlös funktion

## **Kamera**

Det är lämpligt att ställa in kamerans position enligt önskad övervakning. Helst i ryggen, i mitten och på toppen av fordonet. Borra ett 16 mm hål så att kabeln passerar genom mitten av önskad kameraposition. Sätt fast bromsoket på den definierade platsen och placera packningen mellan bromsok och fordon. Justera kameran på bromsok, justera önskad visningsvinkel, sätt tillbaka kamerahöljet och dra åt de två skruvarna ordentligt.

## **Tekniska specifikationer:**

kamera:

Synvinkel:	120 °
Sensor:	CCD
Upplösning:	728 x 512 pixlar
Känslighet:	1 Lux
Driftstemperatur:	-20 ° till 70 ° C, RH 95% Max
Strömförbrukning:	140 mA
Vikt:	250g
Mått:	75x70x55

Effektiv anslutningsavstånd: ≤100 meter

## **Lådans innehåll:**

1 kamera

## **2 ÅRS GARANTI**